

### **AMENDMENTS TO THE CLAIMS**

This listing of claims replaces all prior versions and listings of claims in the application:

1. **(Currently Amended)** An apparatus for multiplexing and/or demultiplexing optical signals having a plurality of wavelengths, the apparatus comprising:

- a multiplex body having first and second parallel surfaces between which light is reflected back and forth and coupled in or out in a wavelength-dependent manner;

- a first subassembly including a first optoelectronic transducer on a first side of a first substrate and an associated optical system having a first lens in a second side of the first substrate; and

- a second subassembly including a second optoelectronic transducer on a first side of a second substrate and an associated optical system having a second lens in a second side of the second substrate; and

- means for providing an angular orientation of the optical path of each subassembly with respect to the second surface of the multiplex body, wherein the means for providing the angular orientation comprises spacers, each spacer being arranged between an associated subassembly and the second surface of the multiplex body, wherein the spacers are connected to one another with a defined spacing and form a placement part that is placed onto the second surface of the multiplex body.

2. **(Previously Presented)** The apparatus as claimed in claim 1, wherein the optical systems of the subassemblies are formed such that each subassembly provides an optical path comprising a parallel beam pencil.

3. **(Previously Presented)** The apparatus as claimed in claim 1, wherein each subassembly is mechanically connected to the multiplex body.

4. **(Canceled)**

5. **(Canceled)**

6. **(Previously Presented)** The apparatus as claimed in claim 5, wherein each subassembly is assigned an eccentrically arranged spacer, which provides a tilted arrangement of the subassembly with respect to the second surface of the multiplex body such that optical signals of the optical path are coupled in or out obliquely with respect to the second surface of the multiplex body.

7. **(Previously Presented)** The apparatus as claimed in claim 5, wherein each spacer is premounted on its associated subassembly.

8. **(Previously Presented)** The apparatus as claimed in claim 5, wherein each spacer is formed as an integrated part of its associated subassembly.

9. **(Canceled)**

10. **(Previously Presented)** The apparatus as claimed in claim 1, further comprising wavelength-selective filters, each wavelength-selective filter being assigned to an optical path and being provided on at least one of the first and second surfaces of the multiplex body, wherein each wavelength-selective filter is assigned to an associated subassembly.

11. **(Previously Presented)** The apparatus as claimed in claim 10, wherein the wavelength-selective filters are separate carrier parts arranged on the second surface of the multiplex body and between multiplex body and the associated subassembly.

12. **(Previously Presented)** The apparatus as claimed in claim 10, wherein the wavelength-selective filters and assigned subassemblies are arranged on the second surface of the multiplex body.

13. **(Previously Presented)** The apparatus as claimed in claim 12, wherein the first surface of the multiplex body is provided with a broadband reflection layer, which reflects all optical signal wavelengths.

14. **(Canceled)**

15. **(Previously Presented)** The apparatus as claimed in claim 1, wherein each subassembly includes a monitor diode optically coupled to the optoelectronic transducer of that subassembly.

16. **(Previously Presented)** The apparatus as claimed in claim 1, wherein the optoelectronic transducer and the associated optical system of each subassembly are mounted on a leadframe.

17. **(Previously Presented)** The apparatus as claimed in claim 16, wherein the optoelectronic transducer, the associated optical system and the leadframe of each subassembly are at least partially encapsulated with a potting compound.

18. **(Previously Presented)** The apparatus as claimed in claim 1, wherein the optoelectronic transducer of each subassembly comprises a transmission component, and each subassembly differs from the other subassemblies with respect to the wavelength of the light emitted by the transmission component of the respective subassembly.

19. **(Previously Presented)** The apparatus as claimed in claim 1, wherein the optoelectronic transducer of each subassembly comprises a reception component.

20. **(Previously Presented)** The apparatus as claimed in claim 1, further comprising a separate coupling assembly provided on the first surface of the multiplex body.

21. **(Previously Presented)** The apparatus as claimed in claim 20, wherein the separate coupling assembly has a lens that focuses the optical signals within the multiplex body onto a core of an optical waveguide that is coupled to the coupling assembly.

22.     **(Previously Presented)**     The apparatus as claimed in claim 20, wherein the separate coupling assembly has means for guiding and fixing an optical waveguide to the coupling assembly.

23. – 26.     **(Canceled)**